

**Quyết định của Hội đồng
Hiệp định Đối tác Toàn Diện và Tiến bộ Xuyên Thái Bình Dương
về Quy trình gia nhập Hiệp định**

Hội đồng quyết định như sau:

Các hoạt động phối hợp cần thiết để kết nạp các nước và vùng lãnh thổ hải quan riêng biệt trở thành thành viên của Hiệp định Đối tác Toàn Diện và Tiến bộ xuyên Thái Bình Dương (CPTPP) theo Điều 5 (Gia nhập) được thực hiện theo quy trình dưới đây.

1 Thông báo của nền kinh tế muốn gia nhập Hiệp định

1.1 Nền kinh tế muốn gia nhập Hiệp định được khuyến khích trao đổi không chính thức với các nước thành viên ký kết CPTPP¹ về mong muốn gia nhập Hiệp định trước khi nộp yêu cầu xin gia nhập chính thức.

1.2 Nền kinh tế muốn gia nhập Hiệp định phải thông báo với Niu Di-lân, là nước lưu chiểu của Hiệp định CPTPP ('Nước lưu chiểu') về yêu cầu gia nhập chính thức của mình để bắt đầu việc đàm phán gia nhập Hiệp định ('Yêu cầu xin gia nhập').

1.3 Nước lưu chiểu nhanh chóng xác nhận là đã nhận được Yêu cầu xin gia nhập và chia sẻ bản yêu cầu này với các nước thành viên ký kết CPTPP khác.

2 Yêu cầu bắt đầu quy trình kết nạp

2.1 Theo Điều 27.3 (Ra quyết định) và Điều 27.4 (Quy định về Quy trình của Hội đồng), Hội đồng Hiệp định Đối tác Toàn diện và Tiến bộ xuyên Thái Bình Dương (Hội đồng) sẽ quyết định có bắt đầu quy trình kết nạp đối với nền kinh tế mong muốn gia nhập Hiệp định không trong một khoảng thời gian hợp lý kể từ sau ngày nền kinh

¹ Tất cả các Bên tái khẳng định tầm quan trọng của việc duy trì sự đoàn kết giữa các nước thành viên ký kết CPTPP và việc ra quyết định với sự tham gia của tất cả các nước thành viên ký kết Hiệp định. Trong năm 2019, bất kỳ nước thành viên ký kết CPTPP nào mà Hiệp định chưa có hiệu lực vẫn có thể tham dự và tham gia vào các cuộc họp về việc kết nạp. Các quyết định liên quan đến việc kết nạp sẽ được đưa ra bởi các Bên có xem xét đầy đủ tới quan điểm của các thành viên ký kết này.

tế mong muốn gia nhập Hiệp định nộ Yêu cầu xin gia nhập. Quyết định này được công bố công khai.

2.2 Để tiến hành suôn sẻ các cuộc thảo luận của Hội đồng và Nhóm Công tác về Gia nhập diễn ra sau đó, nền kinh tế mong muốn gia nhập Hiệp định được khuyến khích tiến hành tham vấn với từng Bên, nhằm giải quyết các câu hỏi và quan ngại của các Bên về những lĩnh vực quan tâm. Các buổi tham vấn này không thuộc quy trình đàm phán.

2.3 Nếu Hội đồng quyết định bắt đầu quy trình kết nạp đối với một nền kinh tế mong muốn gia nhập Hiệp định, Hội đồng sẽ thành lập một nhóm công tác để đàm phán việc gia nhập với nền kinh tế mong muốn gia nhập Hiệp định ('Nhóm Công tác về Gia nhập').

2.4 Nếu Hội đồng không đạt được sự đồng thuận về việc bắt đầu quy trình kết nạp, nền kinh tế mong muốn gia nhập Hiệp định có thể tiếp tục tham vấn với các Bên. Hội đồng sau đó có thể quyết định có thành lập Nhóm Công tác về Gia nhập cho nền kinh tế mong muốn gia nhập Hiệp định hay không.

3 Nhóm Công tác về Gia nhập

3.1 Nhóm Công tác về Gia nhập sẽ bao gồm các đại diện chính phủ của mỗi Bên. Chủ tịch của Nhóm Công tác về Gia nhập sẽ được chỉ định trên cơ sở đồng thuận.

3.2 Hội đồng có thể đưa ra quyết định về việc thành lập các Nhóm Công tác về Gia nhập riêng biệt cho các nền kinh tế mong muốn gia nhập Hiệp định hoặc gộp vào thành một Nhóm Công tác duy nhất về Gia nhập. Nhóm công tác về gia nhập có thể xin chỉ đạo của Hội đồng.

3.3 Trong cuộc họp đầu tiên của Nhóm Công tác về Gia nhập, nền kinh tế mong muốn gia nhập Hiệp định sẽ thể hiện các nỗ lực cho tới thời điểm hiện tại, cũng như xác định bất cứ một thay đổi cần thiết nào đó đối với hệ thống luật pháp trong nước để tuân thủ các nghĩa vụ của Hiệp định.

3.4 Trong vòng 30 ngày kể từ cuộc họp đầu tiên của Nhóm Công tác về Gia nhập, nền kinh tế mong muốn gia nhập Hiệp định sẽ gửi bản chào mở cửa thị trường/các biện pháp không tương thích (NCMs) cho Nhóm Công tác về Gia nhập (trong lĩnh vực hàng hóa, dịch vụ, dịch vụ tài chính, đầu tư, nhập cảnh tạm thời của khách kinh doanh,

mua sắm của chính phủ và doanh nghiệp nhà nước). Nếu các bản chào của nền kinh tế mong muốn gia nhập Hiệp định được cho là phù hợp với các Tiêu chuẩn dưới đây, các Bên sẽ xác nhận hoặc nộp các cam kết tương ứng về mở cửa thị trường của mình đối với nền kinh tế mong muốn gia nhập Hiệp định.

3.5 Thông qua Nhóm công tác về Gia nhập hoặc qua hình thức song phương (nếu phù hợp), nền kinh tế muốn gia nhập sẽ đàm phán về các bản chào mở cửa thị trường của mình và chứng minh bằng cách nào nền kinh tế đó sẽ đáp ứng được các Tiêu chuẩn đề ra.

3.6 Sau khi hoàn tất đàm phán, Nhóm công tác về Gia nhập sẽ nộp báo cáo bằng văn bản kịp thời cho Hội đồng về các điều khoản và điều kiện cho nền kinh tế muốn gia nhập vào CPTPP. Báo cáo bằng văn bản này sẽ được chấp thuận dựa trên cơ sở sự đồng thuận trong Nhóm công tác về Gia nhập.

4 Chấp thuận của Hội đồng

4.1 Dựa trên cơ sở đồng thuận, Hội đồng sẽ quyết định có chấp thuận các điều khoản và điều kiện cho nền kinh tế muốn gia nhập vào CPTPP do Nhóm công tác về Gia nhập đề trình hay không. Nếu Hội đồng thông qua quyết định phê duyệt các điều khoản và điều kiện gia nhập và mời một nền kinh tế muốn gia nhập trở thành một Bên của CPTPP, Hội đồng sẽ định rõ một khoảng thời gian là 6 tháng, có thể được gia hạn theo thỏa thuận của các Bên, trong thời gian đó, nền kinh tế muốn gia nhập có thể nộp văn kiện gia nhập cho Cơ quan lưu chiều ghi nhận rằng nền kinh tế đó chấp nhận các điều khoản và điều kiện gia nhập.

4.2 Chủ tịch Hội đồng sẽ chính thức gửi thư cho nền kinh tế muốn gia nhập thông báo về quyết định của Hội đồng đối với yêu cầu xin tham gia CPTPP của nền kinh tế đó.

4.3 Nền kinh tế muốn gia nhập sẽ nộp văn kiện xin gia nhập của mình cho Cơ quan lưu chiều sau khi hoàn thành các thủ tục pháp lý trong nước. Nền kinh tế muốn gia nhập cũng nên chứng minh rằng mình đã hoàn thành việc sửa đổi pháp luật và quy định trong nước để tuân thủ các nghĩa vụ của mình trong Hiệp định CPTPP.

4.4 Mỗi Bên phải thông báo cho Cơ quan lưu chiều khi đã hoàn thành các thủ tục pháp lý cần thiết để chấp nhận nền kinh tế muốn gia nhập là một Bên tham gia Hiệp định CPTPP.

4.5.1 Nền kinh tế muốn gia nhập sẽ trở thành một Bên của Hiệp định CPTPP 60 ngày sau (a) ngày mà nền kinh tế muốn gia nhập nộp văn kiện gia nhập thông báo nền kinh tế đó chấp nhận các điều khoản và điều kiện gia nhập; hoặc (b) ngày mà tất cả các Bên đã thông báo với nước lưu chiểu bằng văn bản về việc đã hoàn tất thủ tục pháp lý trong nước tương ứng, tùy theo thời gian nào đến sau. Nếu có sự chậm trễ đáng kể trong quá trình phê chuẩn của một hoặc nhiều Bên, Hội đồng có thể đưa ra quyết định phù hợp.

5 Các tiêu chuẩn gia nhập

5.1 Nền kinh tế muốn gia nhập phải:

- a) Chứng minh các cách thức mà họ sẽ tuân thủ tất cả các quy định hiện hành trong CPTPP; và
- b) Đưa ra bản chào mở cửa thị trường có mức độ cao nhất đối với hàng hóa, dịch vụ, đầu tư, dịch vụ tài chính, mua sắm chính phủ, doanh nghiệp nhà nước và nhập cảnh tạm thời của khách kinh doanh. Những bản chào này phải đưa ra khả năng tiếp cận thị trường có ý nghĩa về thương mại cho mỗi Bên trong một kết quả cân bằng mà có thể củng cố mối liên kết đôi bên cùng có lợi giữa nền kinh tế muốn gia nhập và các Bên, đồng thời đẩy mạnh tăng trưởng thương mại, đầu tư và kinh tế, cũng như thúc đẩy sự hiệu quả, cạnh tranh và phát triển.

5.2 Mục tiêu của các cam kết mở cửa thị trường toàn diện được các thành viên ký kết ban đầu của Hiệp định CPTPP đồng ý thông qua việc xóa bỏ thuế quan và các rào cản khác đối với thương mại hàng hóa và dịch vụ, và đầu tư sẽ là sự định hướng cho mức độ cam kết được chào bởi các nền kinh tế muốn gia nhập.